



TRENTE-CINQUIÈME LÉGISLATURE - DEUXIÈME SESSION

Commission des institutions

PROCÈS-VERBAUX

Séances des 17, 18, 24 et 25 septembre 1996

**Consultation générale et auditions publiques
sur l'avant-projet de loi intitulé *Loi sur
l'application de la Loi sur la justice administrative***

TABLE DES MATIÈRES

SÉANCE DU MARDI 17 SEPTEMBRE 1996

ORGANISATION DES TRAVAUX	2
REMARQUES PRÉLIMINAIRES	2
AUDITIONS	2
Association nationale des camionneurs artisans inc	2
Confédération des syndicats nationaux	3
Mme Nicole Anne Cloutier	3
Comité des orphelins et orphelines institutionnalisés de Duplessis	3
Me Pierre Lemieux	4

SÉANCE DU MERCREDI 18 SEPTEMBRE 1996

ORGANISATION DES TRAVAUX	6
AUDITIONS (suite)	7
Barreau du Québec	7
Association des propriétaires d'autobus du Québec	7
Ordre des évaluateurs agréés du Québec	7
Protecteur du citoyen	8
Union des municipalités du Québec	8
Conférence des juges administratifs du Québec	8

SÉANCE DU MARDI 24 SEPTEMBRE 1996

ORGANISATION DES TRAVAUX	10
AUDITIONS (suite)	10
Association des courtiers et agents immobiliers du Québec	10
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse	10
Me Marc Bellemare	11

SÉANCE DU MERCREDI 25 SEPTEMBRE 1996

ORGANISATION DES TRAVAUX	13
AUDITIONS (suite)	13
Gaz Métropolitain	13
Conseil du patronat du Québec	14
Association des intermédiaires en assurance de personnes du Québec	14
Commission des services juridiques	14
REMARQUES FINALES	15

ANNEXES

- I. Ordres du jour**
- II. Liste des documents déposés**
- III. Liste des personnes et des organismes ayant fait parvenir un mémoire à la Commission**

PROCÈS-VERBAL

Commission des institutions

Première séance, le mardi 17 septembre 1996

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur l'avant-projet de loi intitulé *Loi sur l'application de la Loi sur la justice administrative*. (Ordre de l'Assemblée, le 19 juin 1996)

Membres présents :

- M. Bégin (Louis-Hébert), ministre de la Justice
- M. Boulerice (Sainte-Marie-Saint-Jacques)
- M. Facal (Fabre)
- M. Jutras (Drummond)
- M. Kelley (Jacques-Cartier) en remplacement de M. Fournier (Châteauguay)
- M. Lefebvre (Frontenac)
- M. Lelièvre (Gaspé)
- M. Mulcair (Chomedey), porte-parole de l'Opposition officielle en matière de justice
- M. Paquin (Saint-Jean), président de la séance
- M. Paré (Lotbinière)
- Mme Robert (Deux-Montagnes)
- M. Saint-André (L'Assomption)

Témoins (par ordre d'intervention) :

De l'Association nationale des camionneurs artisans inc. :

Me Pierre Beudet, conseiller juridique

De la Confédération des syndicats nationaux :

M. Marc Laviolette, vice-président

M. Jean Laframboise, coordonnateur du Service juridique

Madame Nicole Anne Cloutier, psychologue

Du Comité des orphelins et orphelines institutionnalisés de Duplessis :

M. Bruno Roy, président

M. Lucien Landry, secrétaire

Me Pierre Lemieux, professeur

La Commission se réunit à 14 h 10 sous la présidence de M. Paquin (Saint-Jean), membre de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission et fait part de l'ordre du jour (annexe I).

M. le secrétaire annonce les remplacements.

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

M. Bégin (Louis-Hébert) fait des remarques préliminaires.

Avec la permission de M. le président, M. Bégin (Louis-Hébert) dépose le document coté CI-102 (annexe II).

M. Mulcair (Chomedey) prend également la parole.

AUDITIONS

Association nationale des camionneurs artisans inc.

À 14 h 30, la Commission entend l'Association nationale des camionneurs artisans inc.

M. Beaudet présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le représentant de l'organisme.

Confédération des syndicats nationaux

À 15 h 30, la Commission entend la Confédération des syndicats nationaux.

M. Laviolette et M. Laframboise présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Madame Nicole Anne Cloutier

À 16 h 15, la Commission entend Mme Nicole Anne Cloutier.

Mme Cloutier présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et Mme Cloutier.

À 16 h 30, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 20 heures.

À 20 h 08, la Commission reprend ses travaux.

Comité des orphelins et orphelines institutionnalisés de Duplessis

À 20 h 10, la Commission entend le Comité des orphelins et orphelines institutionnalisés de Duplessis.

M. Roy présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Avec la permission de M. le président, M. Roy dépose les documents cotés CI-103 à CI-106 (annexe II).

Monsieur Pierre Lemieux

À 21 h 12, la Commission entend M. Pierre Lemieux.

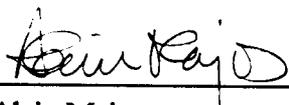
M. Lemieux présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et M. Lemieux.

À 21 h 38, la Commission ajourne ses travaux au mercredi 18 septembre 1996, à 10 heures.

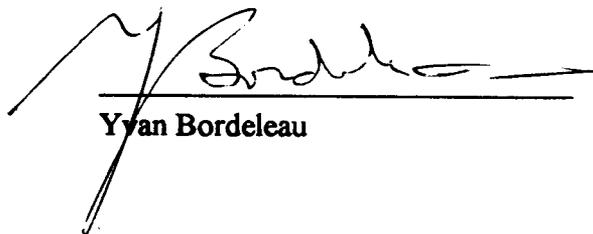
Le secrétaire de la Commission,

Le vice-président de la Commission,



Alain Major

AM/ab



Yvan Bordeleau

Québec, le 23 septembre 1996

PROCÈS-VERBAL

Commission des institutions

Deuxième séance, le mercredi 18 septembre 1996

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur l'avant-projet de loi intitulé *Loi sur l'application de la Loi sur la justice administrative*. (Ordre de l'Assemblée, le 19 juin 1996)

Membres présents :

- M. Bordeleau (Acadie), vice-président de la Commission

- M. Beaulne (Marguerite-D'Youville)
- M. Bégin (Louis-Hébert), ministre de la Justice
- M. Boulerice (Sainte-Marie-Saint-Jacques)
- Mme Houda-Pepin (La Pinière)
- M. Jutras (Drummond)
- M. Kelley (Jacques-Cartier) en remplacement de M. Fournier (Châteauguay)
- M. Lefebvre (Frontenac)
- M. LeSage (Hull) en remplacement de M. Ciaccia (Mont-Royal)
- M. Mulcair (Chomedey), porte-parole de l'Opposition officielle en matière de justice
- M. Paquin (Saint-Jean), président de la séance
- M. Saint-André (L'Assomption)
- Mme Signori (Blainville)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Du Barreau du Québec :

- Me Claude Masse, bâtonnier
- Me Gilles Pepin, professeur de droit
- Me Daniel Chénard, membre

De l'Association des propriétaires d'autobus du Québec :

- M. Michel Laroche, président, et président de Limocar inc.**
- M. Romain Girard, directeur général**
- Me Guy Poliquin, conseiller juridique**

De l'Ordre des évaluateurs agréés du Québec :

- Mme Francine Guérin, présidente**
- M. Mathieu L'Écuyer, président du groupe de travail sur la justice administrative**

Du Protecteur du citoyen :

- Me Jacques Meunier, adjoint au Protecteur du citoyen**
- Me Patrick Robardet, directeur des Affaires juridiques**

De l'Union des municipalités du Québec :

- Me Bernard Gagnon, maire de Saint-Basile-le-Grand et responsable du dossier de la justice administrative**

De la Conférence des juges administratifs du Québec :

- Me Nicole Archambault, présidente**
- Mme Lise Lambert, ex-présidente**

La Commission se réunit à 10 h 06 sous la présidence de M. Paquin (Saint-Jean), membre de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président rappelle le mandat de la Commission et fait part de l'ordre du jour (annexe I).

M. le secrétaire annonce les remplacements.

AUDITIONS (suite)

Barreau du Québec

À 10 h 07, la Commission entend le Barreau du Québec.

Me Masse présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

De consentement, l'audition de l'organisme se poursuit au-delà de 11 h 07.

Association des propriétaires d'autobus du Québec

À 11 h 23, la Commission entend l'Association des propriétaires d'autobus du Québec.

M. Laroche et M. Girard présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Ordre des évaluateurs agréés du Québec

À 12 h 20, la Commission entend l'Ordre des évaluateurs agréés du Québec.

Mme Guérin et M. L'Écuyer présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 55, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 10, la Commission reprend ses travaux.

Protecteur du citoyen

À 15 h 11, la Commission entend le Protecteur du citoyen.

M. Meunier et M. Robardet présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Union des municipalités du Québec

À 16 h 15, la Commission entend l'Union des municipalités du Québec.

M. Gagnon présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Conférence des juges administratifs du Québec

À 17 heures, la Commission entend la Conférence des juges administratifs du Québec.

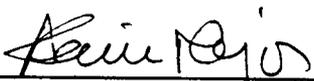
Mme Archambault présente le mémoire.

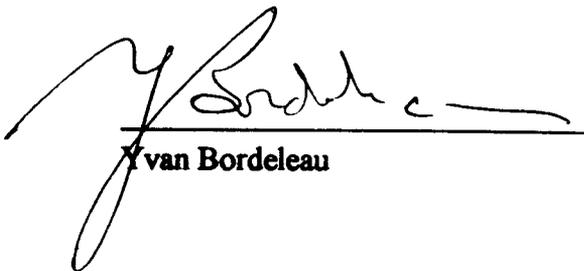
Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 18 heures, la Commission ajourne ses travaux au mardi 24 septembre 1996, à 10 heures.

Le secrétaire de la Commission,

Le vice-président de la Commission,


Alain Major


Yvan Bordeleau

AM/ab

Québec, le 23 septembre 1996

PROCÈS-VERBAL

Commission des institutions

Troisième séance, le mardi 24 septembre 1996

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur l'avant-projet de loi intitulé *Loi sur l'application de la Loi sur la justice administrative*. (Ordre de l'Assemblée, le 19 juin 1996)

Membres présents :

- M. Landry (Bonaventure), président de la Commission

- M. Bégin (Louis-Hébert), ministre de la Justice
- M. Fournier (Châteauguay)
- Mme Houda-Pepin (La Pinière)
- M. Jutras (Drummond)
- M. Mulcair (Chomedey), porte-parole de l'Opposition officielle en matière de justice
- M. Paquin (Saint-Jean), président de la séance
- Mme Robert (Deux-Montagnes)
- M. Saint-André (L'Assomption)

Témoins (par ordre d'intervention) :

De l'Association des courtiers et agents immobiliers du Québec :

- M. François Léger, président du conseil d'administration
- M. Serge Cayer, directeur général
- M. Robert Nadeau, directeur des Affaires juridiques

De la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse :

M. Claude Filion, président
M. Pierre-Yves Bourdeau, conseiller juridique
Mme Nicole Duplé, commissaire

M. Marc Bellemare, avocat

La Commission se réunit à 10 h 09 sous la présidence de M. Paquin (Saint-Jean), membre de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président rappelle le mandat de la Commission et fait part de l'ordre du jour (annexe I).

M. le secrétaire annonce qu'il n'y a pas de remplacement.

AUDITIONS (suite)

Association des courtiers et agents immobiliers du Québec

À 10 h 10, la Commission entend l'Association des courtiers et agents immobiliers du Québec.

M. Léger et M. Cayer présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 11 h 04, après une suspension de dix-huit minutes, la Commission reprend ses travaux.

Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse

À 11 h 04, la Commission entend la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse.

M. Fillion présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

M. le président informe la Commission que le secrétaire, M. Alain Major, a subi avec succès une intervention chirurgicale ce matin.

Il est convenu que la Commission des institutions lui adresse ses vœux de prompt rétablissement.

Il est également convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue pour l'ajournement.

M. Marc Bellemare

À 12 heures, la Commission entend M. Marc Bellemare qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et M. Bellemare.

À 12 h 29, la Commission ajourne ses travaux au mercredi 25 septembre 1996, à 10 heures.

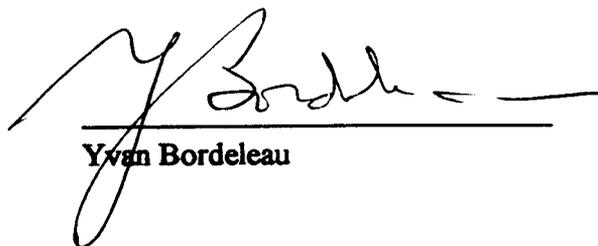
Le secrétaire suppléant de la
Commission,



Christian A. Comeau

CAC/ab

Le vice-président de la Commission,



Yvan Bordeleau

Québec, le 26 septembre 1996

PROCÈS-VERBAL

Commission des institutions

Quatrième séance, le mercredi 25 septembre 1996

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur l'avant-projet de loi intitulé *Loi sur l'application de la Loi sur la justice administrative*. (Ordre de l'Assemblée, le 19 juin 1996)

Membres présents :

- M. Landry (Bonaventure), président de la Commission
- M. Bégin (Louis-Hébert), ministre de la Justice
- M. Fournier (Châteauguay)
- M. Jutras (Drummond)
- M. Lefebvre (Frontenac)
- M. Lelièvre (Gaspé)
- M. Mulcair (Chomedey), porte-parole de l'Opposition officielle en matière de justice
- M. Paquin (Saint-Jean), président de la séance
- Mme Robert (Deux-Montagnes)
- M. Saint-André (L'Assomption)
- Mme Signori (Blainville)
- M. Williams (Nelligan) en remplacement de M. Ciaccia (Mont-Royal)

Témoins (par ordre d'intervention) :

De Gaz Métropolitain :

Me Richard Lasonde, vice-président des Services juridiques

Du Conseil du patronat du Québec :

M. Ghislain Dufour, président

De l'Association des intermédiaires en assurance de personnes du Québec :

Me Denis Savard, président du conseil

Mme Maya Raic, directrice générale de l'Association des courtiers d'assurance du Québec

Me Anne-Marie Beaudoin, conseillère principale à la direction générale

Me Jacques Gauthier, procureur

De la Commission des services juridiques :

Me Lucie Dufresne, du Service de recherche

La Commission se réunit à 10 h 06 sous la présidence de M. Paquin (Saint-Jean), membre de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président rappelle le mandat de la Commission et fait part de l'ordre du jour (annexe I).

Mme la secrétaire annonce le remplacement.

AUDITIONS (suite)

Gaz Métropolitain

À 10 h 07, la Commission entend Gaz Métropolitain.

Me Lassonde présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le représentant de l'organisme.

À 11 h 04, après 21 minutes de suspension, la Commission reprend ses travaux.

Conseil du patronat du Québec

À 11 h 04, la Commission entend le Conseil du patronat du Québec.

M. Dufour présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le représentant de l'organisme.

À 11 h 54, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 07, la Commission reprend ses travaux.

Association des intermédiaires en assurance de personnes du Québec

À 15 h 08, la Commission entend l'Association des intermédiaires en assurance de personnes du Québec.

M. Savard et Mme Raic présentent le mémoire.

M. le président dépose les documents cotés CI-108 à CI-112 (annexe II).

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Commission des services juridiques

À 15 h 45, la Commission entend la Commission des services juridiques.

Me Dufresne présente le mémoire.

À 16 h 11, après onze minutes de suspension, la Commission reprend ses travaux.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et Me Dufresne.

REMARQUES FINALES

M. Mulcair (Chomedey) et M. Bégin (Louis-Hébert) formulent des remarques finales.

À 16 h 48, la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

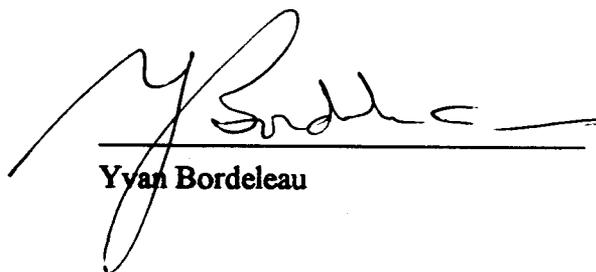
Le secrétaire suppléant de la
Commission,



Doris Arsenault

DA/ab

Le vice-président de la Commission,



Yvan Bordeleau

Québec, le 26 septembre 1996

ANNEXE I

Ordres du jour



COMMISSION DES INSTITUTIONS

**CONSULTATION GÉNÉRALE ET AUDITIONS PUBLIQUES
SUR L'AVANT-PROJET DE LOI INTITULÉ *LOI SUR L'APPLICATION
DE LA LOI SUR LA JUSTICE ADMINISTRATIVE***

**Le mardi 17 septembre 1996
Salle Louis-Joseph-Papineau**

ORDRE DU JOUR

- 14 h 00** DÉCLARATIONS D'OUVERTURE: 15 minutes (ministre)
15 minutes (porte-parole de l'Opposition officielle)
- 14 h 30** ASSOCIATION NATIONALE DES CAMIONNEURS ARTISANS INC. (8M)
- Représentée par : M. Clément Bélanger, président
M. Jean-Pierre Garand
Me Pierre Beudet
- 15 h 30** CONFÉDÉRATION DES SYNDICATS NATIONAUX (11M)
- Représentée par : M. Marc Laviolette, vice-président
M. Jean Laframboise, coordonnateur, Service juridique
- 16 h 30** MADAME NICOLE ANNE CLOUTIER
- 17 h 00** *Suspension*

20 h 00 **COMITÉ DES ORPHELINS ET ORPHELINES INSTITUTIONNALISÉS
DE DUPLESSIS (3M)**

Représenté par : **M. Bruno Roy, président**
 M. Eugène Bazinet, vice-président
 M. Lucien Landry, secrétaire

21 h 00 **ME PIERRE LEMIEUX (1M)**

21 h 30 ***Ajournement***

Québec, le 16 septembre 1996

13 h 00 ***Suspension***

15 h 00 **PROTECTEUR DU CITOYEN (12M)**

Représenté par : **Me Jacques Meunier, adjoint au Protecteur du citoyen**
 Me Patrick Robardet, directeur des Affaires juridiques

16 h 00 **UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (15M)**

Représentée par : **Me Jean-François Arteau, conseiller aux services communautaires**
 Me Bernard Gagnon, maire de Saint-Basile-le-Grand et responsable
 du dossier de la justice administrative

17 h 00 **CONFÉRENCE DES JUGES ADMINISTRATIFS DU QUÉBEC (14M)**

Représentée par : **Me Nicole Archambault, présidente**

18 h 00 ***Ajournement***

Québec, le 17 septembre 1996



COMMISSION DES INSTITUTIONS

**CONSULTATION GÉNÉRALE ET AUDITIONS PUBLIQUES
SUR L'AVANT-PROJET DE LOI INTITULÉ *LOI SUR L'APPLICATION
DE LA LOI SUR LA JUSTICE ADMINISTRATIVE***

**Le mardi 24 septembre 1996
Salle Louis-Joseph-Papineau**

ORDRE DU JOUR

**10 h 00 ASSOCIATION DES COURTIERS ET AGENTS
IMMOBILIERS DU QUÉBEC (5M)**

Représentée par : M. François Léger, président du conseil d'administration
M. Serge Cayer, directeur général
Me Robert Nadeau, directeur des Affaires juridiques et législatives

**11 h 00 COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE ET
DES DROITS DE LA JEUNESSE (9M)**

Représentée par : Me Claude Filion, président
Me Nicole Duplé, commissaire
Me Pierre-Yves Bourdeau, conseiller juridique, Direction de la
recherche

12 h 00 ME MARC BELLEMARE (7M)

12 h 30 *Suspension*



COMMISSION DES INSTITUTIONS

**CONSULTATION GÉNÉRALE ET AUDITIONS PUBLIQUES
SUR L'AVANT-PROJET DE LOI INTITULÉ *LOI SUR L'APPLICATION
DE LA LOI SUR LA JUSTICE ADMINISTRATIVE***

**Le mercredi 25 septembre 1996
Salle Louis-Joseph-Papineau**

ORDRE DU JOUR

10 h 00 **GAZ MÉTROPOLITAIN (2M)**

Représentée par : Me Richard Lassonde, vice-président des Services juridiques
 Me Jocelyn B. Allard, conseiller juridique

11 h 00 **CONSEIL DU PATRONAT DU QUÉBEC (4M)**

Représenté par : M. Ghislain Dufour, président
 Me Robert Borduas, directeur des Services juridiques - santé et
 sécurité du travail
 Me Bernard Cliche, Flynn, Rivard

12 h 00 ***Suspension***

**15 h 00 ASSOCIATION DES INTERMÉDIAIRES EN ASSURANCE
DE PERSONNES DU QUÉBEC (17M)**

Représentée par : Mme Anne-Marie Beaudoin, conseillère principale à la direction générale
Me Marie-Hélène Lajoie, directrice de la protection du public
Me Denis Savard, assureur-vie agréé, président du conseil
Me Jacques Gauthier, procureur du Comité de surveillance et du public
Mme Maya Raic, directrice générale de l'Association des courtiers d'assurance du Québec

16 h 00 COMMISSION DES SERVICES JURIDIQUES (10M)

Représentée par : M. Pierre Lorrain, président
Me Lucie Dufresne, avocate, Service de recherche
Me Christian Baillargeon, avocat, Bureau d'aide juridique de Montréal

17 h 00 REMARQUES FINALES

17 h 30 *Ajournement*

Québec, le 24 septembre 1996

ANNEXE II

Liste des documents déposés

LISTE DES DOCUMENTS DÉPOSÉS

- Bégin, Paul.** *Projet de loi 130, Loi sur la justice administrative.* [Document de travail intégrant les amendements adoptés ou proposés]. Ministère de la Justice. 71 pages. Déposé le 17 septembre 1996. **CI-102**
- Proulx, Mathieu.** [Lettre adressée à M. Bruno Roy, président du Comité des orphelins et orphelines institutionnalisés de Duplessis, par le directeur du cabinet du Ministre de la Justice]. 6 mai 1996. 2 pages. Déposé le 17 septembre 1996. **CI-103**
- Roy, Bruno.** [Lettre adressée à M. Paul Bégin, ministre de la Justice et Procureur général, par le président du Comité des orphelins et orphelines institutionnalisés de Duplessis]. 2 juillet 1996. 2 pages. Déposé le 17 septembre 1996. **CI-104**
- Rousseau, Fernande.** [Lettre adressée à M. Bruno Roy, président du Comité des orphelins et orphelines institutionnalisés de Duplessis, par la coordonnatrice de la correspondance et de la rédaction du Cabinet du Premier ministre]. 10 juin 1996. 1 page. Déposé le 17 septembre 1996. **CI-105**
- Comité des orphelins et orphelines institutionnalisés de Duplessis.** [Lettre adressée à M. Paul Bégin, ministre de la Justice, par M. Bruno Roy, président]. Le 12 septembre 1996. 13 pages. Déposé le 17 septembre 1996. **CI-106**

- Association des intermédiaires en assurance de personnes du Québec. *En matière d'assurance, on ne joue pas avec la vie!* Non daté. Dépliant. Déposé le 25 septembre 1996. - CI-108
- Association des intermédiaires en assurance de personnes du Québec. *Demande d'enquête sur le remplacement.* Non daté. Formulaire. Déposé le 25 septembre 1996. CI-109
- Pagé, Lorraine, présidente de la CEQ. [Lettre concernant l'avant-projet de loi intitulé *Loi sur l'application de la Loi sur la justice administrative*]. Septembre 1996. 2 pages. Déposé le 25 septembre 1996. CI-110
- Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec. *Considérations de la Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (F.T.Q.) sur l'avant-projet de loi «Loi sur l'application de la Loi sur la justice administrative».* Septembre 1996. 5 pages. Déposé le 25 septembre 1996. CI-111
- Fédération des commissions scolaires du Québec. *Commentaires relatifs à l'avant-projet de loi intitulé Loi sur l'application de la Loi sur la justice administrative.* Septembre 1996. 4 pages. Déposé le 25 septembre 1996. CI-112

ANNEXE III

**Liste des personnes et des organismes ayant
fait parvenir un mémoire à la Commission**

**LISTE DES PERSONNES ET ORGANISMES AYANT
FAIT PARVENIR UN MÉMOIRE À LA COMMISSION**

Association des courtiers et agents immobiliers du Québec	5MR
Association des intermédiaires en assurance de personnes du Québec	17M
Association des propriétaires d'autobus du Québec	6MR
Association nationale des camionneurs artisans inc.	8M
Barreau du Québec	18M
Bellemare, Me Marc, avocat	7M
* Centrale de l'enseignement du Québec	19M
Cloutier, Mme Nicole Anne, psychologue	16M
Comité des orphelins et orphelines institutionnalisés de Duplessis	3M
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse	9M
Commission des services juridiques	10M
Confédération des syndicats nationaux	11M
Conférence des juges administratifs du Québec	14M
Conseil du patronat du Québec	4M
Gaz métropolitain	2M
Lemieux, Me Pierre, professeur	1MR
Ordre des évaluateurs agréés du Québec	13M
Protecteur du citoyen	12M
Union des municipalités du Québec	15M

* Cet organisme n'a pas été entendu, mémoire pour dépôt seulement